

# CONFERENCE DU DESARMEMENT

CD/1441

22 janvier 1997

FRANCAIS

Original : ANGLAIS

---

LETTRE DATEE DU 21 JANVIER 1997, ADRESSEE AU SECRETAIRE GENERAL  
DE LA CONFERENCE DU DESARMEMENT PAR LE REPRESENTANT PERMANENT  
DES ETATS-UNIS D'AMERIQUE A LA CONFERENCE, TRANSMETTANT  
UNE DECLARATION DU PRESIDENT CLINTON POUR L'OUVERTURE DE  
LA SESSION DE 1997 DE LA CONFERENCE

Vous trouverez ci-joint le texte d'une déclaration présidentielle pour l'ouverture de la session de 1997 de la Conférence du désarmement, publiée le 17 janvier 1997.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire le nécessaire pour que cette déclaration soit publiée comme document officiel de la Conférence du désarmement et distribuée à tous les Etats membres de la Conférence et aux Etats non membres qui participent à ses travaux.

(Signé) : Stephen J. Ledogar  
Ambassadeur  
Représentant permanent

Déclaration du président Clinton pour l'ouverture de la session  
de 1997 de la Conférence du désarmement

Dans mon message à la Conférence du désarmement il y a trois ans, je recommandais vivement la négociation d'une interdiction complète des essais nucléaires à la date la plus rapprochée possible. Votre succès dans cette négociation, et l'adoption du Traité par l'Assemblée générale des Nations Unies, aideront à créer un monde plus sûr. L'heureux aboutissement de la négociation est une preuve de la capacité de la Conférence à répondre aux défis qu'elle rencontre maintenant.

La Conférence du désarmement devrait aujourd'hui franchir les étapes suivantes sur la route menant à un monde plus sûr :

Conclusion rapide d'une interdiction de la production de matières fissiles destinées à être utilisées dans des explosifs nucléaires. Fermer effectivement le robinet des armes nucléaires est une étape nécessaire sur la voie, et aiderait grandement à se rapprocher, de l'objectif ultime du désarmement nucléaire.

Négociation aussitôt que possible d'une interdiction générale, globale, des mines terrestres antipersonnel. Ces armes de guerre ont causé de terribles souffrances à des civils innocents et représentent un énorme obstacle au rétablissement d'une vie meilleure après qu'un conflit a pris fin. Tous les enfants du monde méritent de marcher sur la terre en toute sécurité.

J'invite la Conférence à aller de l'avant avec une détermination nouvelle, et à démontrer au monde sa capacité de prendre les mesures essentielles qui précèdent pour faire avancer le processus de désarmement nucléaire et classique.

-----